

AUSTIN

MINI COOPER 1275S Mk.I

1/24 SPORTS CAR SERIES NO.235



MINI trademarks used are licensed by BMW AG.
MINIの商標はBMW AG.の許可を得て使用しています。



注意

- 工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料を使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意してください。
- 小さなお子様のいる所でのご工作はやめてください。小さな部品飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

- Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT!

- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten.

ten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manipuler les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non inclus dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyle sur la tête.

ボディ色は下図の表から1色選んでください。上段は実車カラー名、下段はそれに近いタミヤカラー番号で示しています。

Select body color referring to the diagram below (upper: body color names; lower: Tamiya paint color number).

Karosseriefarbe nach untenstehendem Schaubild auswählen (oben: Karosseriefarbe; unten: Tamiya-Farbnummern).

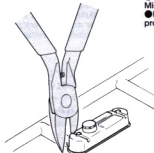
Choisir les teintes de carrosserie en se référant au tableau ci dessous (supérieure: teintes de carrosserie; inférieure: référence de la peinture Tamiya).

	タータン・レッド TARTAN RED	オールド・イングリッシュ・ホワイト OLD ENGLISH WHITE	アーモンド・グリーン ALMOND GREEN
ボディカラー / Body color	TS-8	TS-7	X-2:3+X-4:1+X-5:3
シートカラー / Seat color		XF-7	XF-14
カーペットカラー / Carpet color		XF-7	XF-19

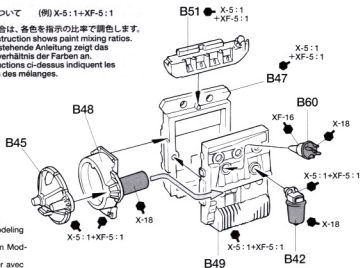
1 エンジンの組み立て(1) Engine assembly Motor-Zusammenbau Assemblage du moteur

■混合色について (例) X-5:1+XF-5:1

- 上記の場合は、各色を指示の比率で調色します。
- Above instruction shows paint mixing ratios.
- Die obenstehende Anleitung zeigt das Mischungsverhältnis der Farben an.
- Les instructions ci-dessus indiquent les proportions des mélanges.



- ★各部品はニッパーで切り離し、ナイフでととのえます。
- ★Cut off parts using side cutters and flatten using modeling knife as shown.
- ★Teile mit dem Seitenschneider abschneiden und mit dem Modellbaumesser wie abgebildet glätten.
- ★Couper les pièces avec des pinces coupantes et aplatir avec un couteau de modélisme comme montré.



2

エンジンの組み立て (2)

Engine assembly

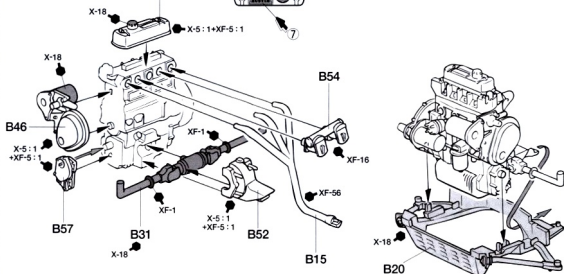
Motor-Zusammenbau

Assemblage du moteur

(G1)



指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.



3

フロントアップライトの組み立て

Front uprights

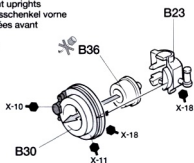
Achsschenkel vorne

Fusées avant

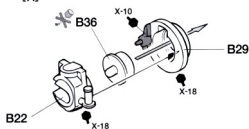


このマークの所は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

(L)



(R)



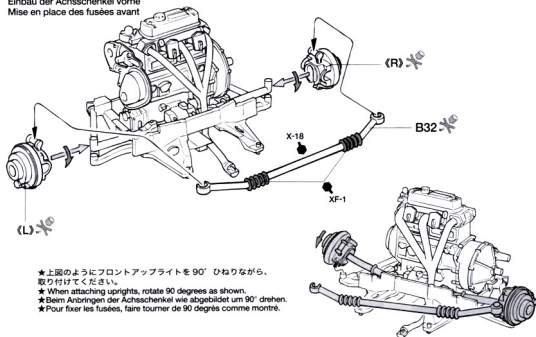
4

フロントアップライトの取り付け

Attaching front uprights

Einbau der Achsschenkel vorne

Mise en place des fusées avant



★上図のようにフロントアップライトを 90° ひねりながら、取り付けてください。

★ When attaching uprights, rotate 90 degrees as shown.

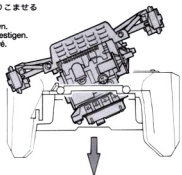
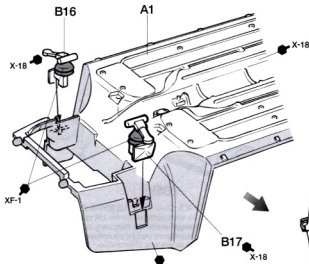
★ Beim Anbringen der Achsschenkel wie abgebildet um 90° drehen.

★ Pour fixer les fusées, faire tourner de 90 degrés comme montré.

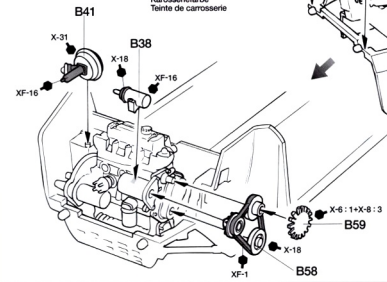
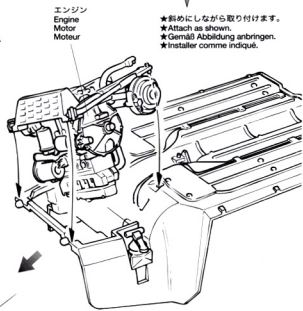
5

エンジンの取り付け
Attaching engine
Motor-Einbau
Mise en place du moteur

★エンジンは右図のように左側からすべりこませる
ように取り付けてください。
★Attach the engine to the chassis as shown.
★Motor wie abgebildet am Fahrgestell befestigen.
★Fixer le moteur au châssis comme montré.

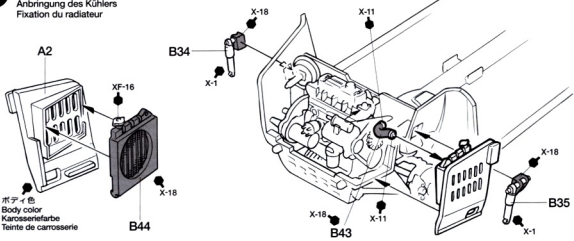


★斜めにしながら取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.



6

ラジエターの取り付け
Attaching radiator
Anbringung des Kühlers
Fixation du radiateur

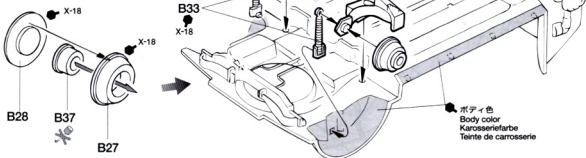


ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

7

リヤサスペンションの取り付け
 Attaching rear suspension
 Hinterradaufhängung-Einbau
 Fixation de la suspension arrière

- ★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.

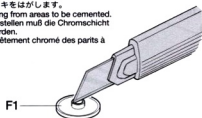


8

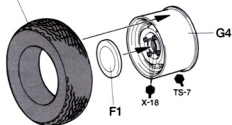
ホイールの組み立て
 Wheel assembly
 Rad-Zusammenbau
 Assemblage des roues

- ★4個作ります。
 ★Make 4.
 ★4 Satz anfertigen.
 ★Faire 4 jeux.

- ★接着部のメッキをはがします。
 ★Remove plating from areas to be cemented.
 ★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
 ★Enlever le revêtement chromé des parits à encoller.

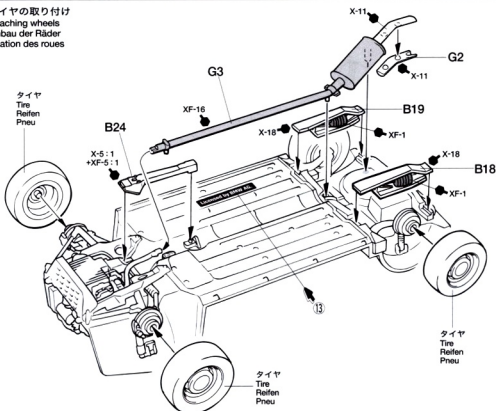


- ★タイヤ
 Tire
 Reifen
 Pneu



9

タイヤの取り付け
 Attaching wheels
 Einbau der Räder
 Fixation des roues



10

シートレールの取り付け
Attaching seat rail
Anbringung der Sitzschiene
Fixation des rails de sièges

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

X-18

XF-19

A8

X-11

X-18

X-11

B11

B6

X-18

X-11

XF-1

B5

X-18

A5

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

カーペット色
Carpet color
Teppichfarbe
Couleur de plancher

XF-19

A7

11

ダッシュボードの取り付け
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord

XF-19

A12

シート色
Seat color
Farbe des Sitzes
Couleur des sièges

A11

G5

X-1

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

A6

X-11

X-18

X-11

X-11

X-18

A9

B10

X-18

XF-19



★タコメーター (B9) はオプション部品です。
好みの位置に取り付けてください。
★Tachometer (B9) is optional. Attach it as you prefer.
★Der Tachometer (B9) ist Zubehörteil. Einbauen, wenn gewünscht.
★Le tachymètre (B9) est optionnel. Le fixer si on le désire.

12

キャブレターの取り付け
Attaching carburetor
Anbringung des Vergasers
Fixation du carburateur

XF-16

XF-1

B50

X-11

XF-1

B55

B53

XF-56

XF-16

B39

X-18

B40

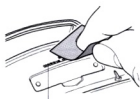
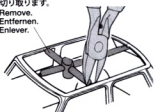
X-6:1+XF-2:1

13 ウインドウの取り付け Attaching windows Scheiben-Einbau Fixation des vitres

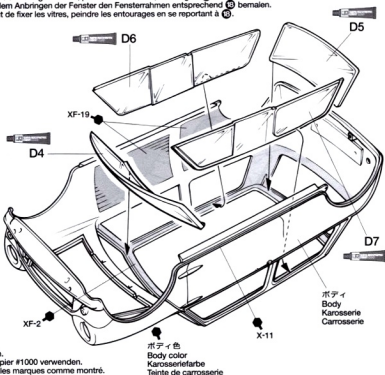
※ウインドウを取り付ける前に、(B)を参考に窓枠を塗装します。
※Before attaching windows, paint window frame, referring to (B).
※Vor dem Anbringen der Fenster den Fensterrahmen entsprechend (B) bemalen.
※Avant de fixer les vitres, peindre les entourages en se reportant à (B).

タミヤ多用塗着剤(クリアー)で
接着します。
Attach using Tamiya Multipurpose Cement (Clear).
Anbau mit Tamiya Mehrzweckkleber (Klar).
Fixer avec la Tamiya Multipurpose Cement (Clear).

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

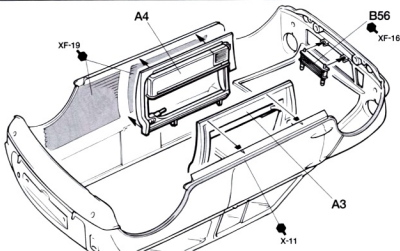
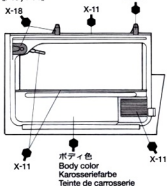


★サンドペーパー(1000番)で文字を削りとりします。
★Use Abrasive paper #1000 to remove marks as shown.
★Zum Entfernen von Kratzern wie abgebildet Schleifpapier #1000 verwenden.
★Utiliser du papier abrasif #1000 pour faire disparaître les marques comme montré.



14 内装の取り付け Attaching interior Innenraum-Einbau Fixation de l'habitacle

(A3, A4)

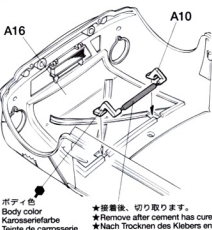
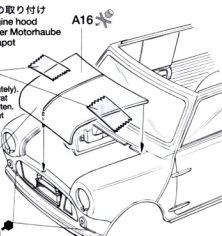


15 ボンネットの取り付け Attaching engine hood Anbringung der Motorhaube Fixation du capot

★マスキングテープ(別売)
で仮止めします。
★Temporarily hold with
masking tape (sold separately).
★Mit Abklebeband (separat
erhältlich) vorläufig festhalten.
★Maintenir provisoirement
avec de la bande cache
(disponible séparément).

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

X-11

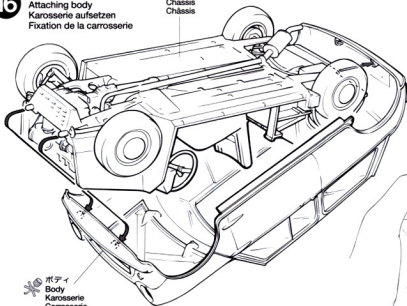


★接着後、切り取ります。
★Remove after cement has cured.
★Nach Trocknen des Klebers entfernen.
★Enlever après séchage de la colle.

16

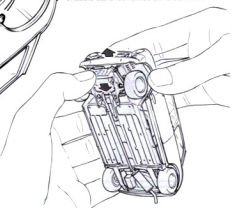
ボディの取り付け Attaching body Karosserie aufsetzen Fixation de la carrosserie

シャーシ
Chassis
Châssis



ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

★後ろから取り付けます。ボディのフロント部を持ち上げながらはめ込みます。
★Insert chassis from rear first. Spread body as shown, then snap chassis pins into slots on body.
★Das Fahrgestell zuerst von rückwärts einschieben. Die Karosserie wie abgebildet etwas auseinanderziehen, dann die Zapfen am Fahrgestell in die zugehörigen Schlitze der Karosserie einschnappen lassen.
★Insérer le châssis par l'arrière. Ecarter la carrosserie comme montré et encliquer le châssis dans les fentes de la carrosserie.

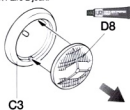


17

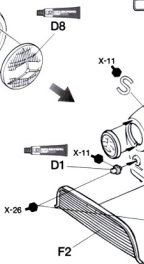
ルーフの取り付け Attaching roof Anbringung des Dachs Fixation du toit

※ボディ色がアーモンド・グリーンの場合は TS-26
※ When choosing Almond Green body color, apply TS-26.
※ Falls Mandelgrün als Karosseriefarbe gewählt wurde, TS-26 benutzen.
※ Si la carrosserie est Vert Amande, appliquer du TS-26.
(TS-14)

★2個作ります。
★ Make 2.
★ 2 Satz anfertigen.
★ Faire 2 jeux.



(B4)



A13

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

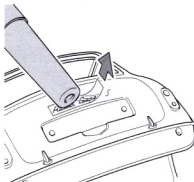
裏面 XF-2
Inside
Innen
face interne

X-18

X-11

B2

(インレットマークの貼り方)



① 貼りたいマークを、台紙ごとカッターナイフなどで切り取ります。
② 台紙からマークのついた透明なシールをはがして、所定の位置にシールを貼り付けます。
③ シールの上から、ボールペンのふたなどでマークを車体に強くこすりつけます。
④ 車体にマークがしっかり付いているかどうか、確かめながらゆっくりとシールをはがします。

HOW TO APPLY METAL TRANSFERS

① Cut around metal transfer using a sharp modeling knife.
② Remove the metal transfer and transparent film from lining, using tweezers.
③ Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.
④ Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal stays on the model.

WIE METALL-STICKER ANGEBRACHT WERDEN

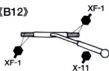
① 切りたいマークを、台紙ごとカッターナイフなどで切り取ります。
② 台紙からマークのついた透明なシールをはがして、所定の位置にシールを貼り付けます。
③ シールの上から、ボールペンのふたなどでマークを車体に強くこすりつけます。
④ 車体にマークがしっかり付いているかどうか、確かめながらゆっくりとシールをはがします。

COMMENT APPLIQUER LES TRANSFERTS METAL

① Découper le motif à l'aide d'un couteau de modélisme pointu.
② Retirer le transfert métallique et le film transparent du support à l'aide de pinceaux.
③ Placer le film et le transfert métallique à l'endroit souhaité puis frotter fermement.
④ Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.

バンパーの組み立て Zusammenbau des Stoßfängers Assemblage du pare-choc

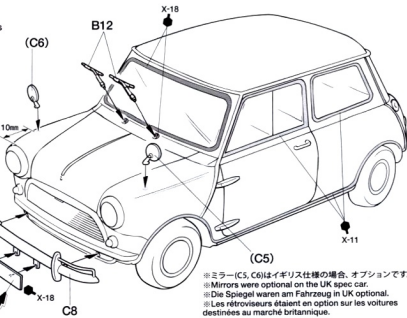
《B12》

A14
国内ナンバー
Japan
Japon

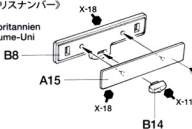
①

イギリスナンバー A15
UK
Großbritannien
Royaume-Uni

②

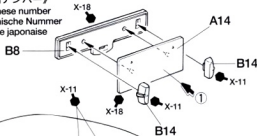


※ミラー(C5, C6)はイギリス仕様の場合、オプションです。
※Mirrors were optional on the UK spec car.
※Die Spiegel waren am Fahrzeug in UK optional.
※Les rétroviseurs étaient en option sur les voitures destinées au marché britannique.

《イギリスナンバー》
UK
Großbritannien
Royaume-Uni

A15

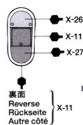
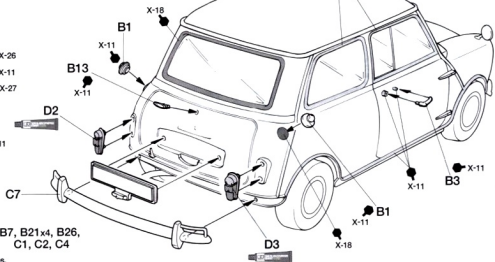
B14

《国内ナンバー》
Japanese number
Japanische Nummer
Plaque japonaise

A14

B14

《D2, D3》

裏面
Reverse
Rückseite
Autre côté

不要部品.....B7, B21x4, B26,
Parts not used.
Nicht verwenden.
Pièces non utilisées.

PAINING

《オースチン・ミニクーバーの塗装》

1964年に登場したオースチン・ミニクーバー 1275S Mk.Iは、タータンレッド、O.E.ホワイト、スモーク・グレイ、フィエスタ・イエロー、アーモンド・グリーン、サーフ・ブルーの6種類の車体色が揃えられていました。説明図では代表的なレッド、ホワイト、グリーンの3色のカラーリングと、それぞれの内装色を紹介しています。また、オーナー独自のカスタムでルーフをユニオンジャック柄にドレスアップしたミニも見られました。お手持ちの資料を参考に、自分だけの一台に仕上げてみるのもよいでしょう。

Painting The Austin Mini Cooper 1275S Mk.I
The Austin Mini Cooper 1275S Mk.I released in 1964 came in six colors: Tartan Red, O.E. White, Smoke Gray, Fiesta Yellow, Almond Green, and Surf Blue. Painting instructions for the most popular colors; red, white, and green, and the respective cockpit colors are given in this manual. Detailed painting is called out during construction and should be done at that time.

Lackierung des Austin Mini Cooper 1275S Mk.I
Der Austin Mini Cooper 1275S Mk.I, welcher 1964 herauskam, war in sechs Farben erhältlich: Tartanrot, O.E. Weiß, Rauchgrau, Festagelb, Mandelgrün und Surfblau. Die Lackieranweisungen für die beliebtesten

Farben: rot, weiß und grün mit den zugehörigen Cockpit-Farben sind in dieser Anleitung angegeben. Die Detailbemalung ist beim Zusammenbau beschrieben und sollte dort vorgenommen werden.

Décoration de la Austin Mini Cooper 1275S Mk.I
La Mini Cooper 1275S Mk.I de 1964 était livrable en six teintes de carrosserie: Rouge Tartan, Blanc O.E., Gris Smoke, Jaune Fiesta, Vert Amande et Bleu Surf. Des instructions de peinture pour les teintes les plus populaires - rouge, blanc et vert - et leurs teintes d'habitacle respectives sont fournies dans ce manuel. La peinture des détails doit s'effectuer durant le montage du modèle.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはりかた》

- ①はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかい布でマークの内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

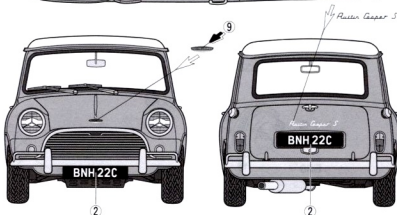
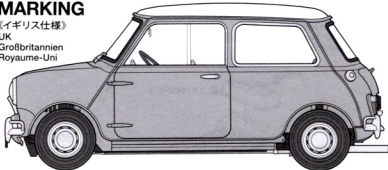
APPLICATION DES DECALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et posez sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

MARKING

《イギリス仕様》

UK
Großbritannien
Royaume-Uni



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接注文する場合は、右記の方法でお願いします。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《ご注文とお支払い方法》

タミヤカード（クレジットカード）、代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そこからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただきます。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ カスタマーサービス」で検索！！

《住所》

〒422-8610 静岡県駿河区恵田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765（静岡へ自動転送）

※電話番号を右端かめの上、おかけ間違いのないようお願いします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。

★★★TAMIYA

オースチン ミニクーパー 1275S Mk.1 ITEM 24235

★本体価格取次店は2020年4月現在のものです。

※送料により変動する場合があります。

★購入の際は、本体価格に消費税を加えてください。（円・角以下を切り捨て）

部品名	本体価格	部品コード
ボディ	540円 +税	19332019
A/パーツ	700円 +税	19090022
B/パーツ	680円 +税	19095029
C/パーツ	600円 +税	19007818
D/パーツ	480円 +税	19090023
F/パーツ	500円 +税	19002797
G/パーツ	480円 +税	19007819
タイヤ&縁石	640円 +税	19402049
スライドマーク	360円 +税	11402690
インレットマーク	320円 +税	11422221
説明図	440円 +税	19803570

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

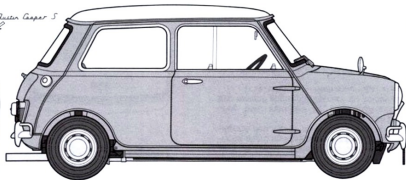
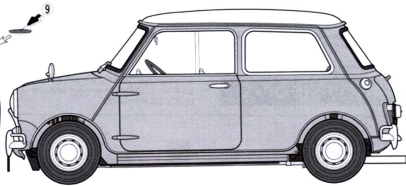
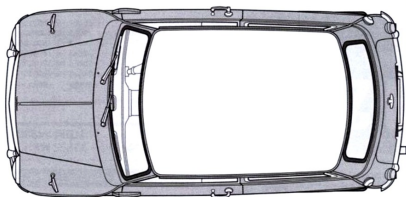
Parts code	ITEM 24235
19332019	Body
19090022	A Parts
19095029	B Parts
19007818	C Parts
19090023	D Parts
19002797	F Parts
19007819	G Parts
19402049	Tire Bag
11402690	Decals
11422221	Metal Transfers
19803570	Instructions

1/24
Sports Car

www.tamiya.com

《日本仕様》

Japan
Japon



《オプションデカール》

Optional decals
Optionale Schiebbilder
Decals optionnels

★イギリス仕様・日本仕様どちらもお好みでお使いください。

★These decals can be used on both UK and Japanese spec cars.

★Diese Schiebbilder können bei der Version UK oder Japan verwendet werden.

★Ces décalcomanies peuvent être utilisées sur les voitures britanniques et japonaises.

★向きに注意。

★Note direction.

★Auf richtige

Plazierung achten.

★Noter le sens.

★よりマークを曲面になじませるにはマークフィット(別売)を使うと良いでしょう。

★Use of Mark Fit (sold separately) is recommended for an excellent fit when applying decals to curved surfaces.

★Es wird empfohlen für die professionelle Anbringung der Schiebbilder Mark Fit (separat erhältlich) für gebogene Flächen zu verwenden.

★L'utilisation du solvant à decals Mark Fit (disponible séparément) est recommandée pour la pose des decals sur les pièces courbes.

